



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#:

VEWL.#:

I-171#:

Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN Sam
Last Middle First

Current Address: 127/133 Dun Phu Olu - Hoa Cau Ninh

Date of Birth: 12/1930 Place of Birth: Quang Ngai

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: 8 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name _____

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ACNS
U.S. Dis. Resettlement Office
8555 16th St., N.W.
Silver Spring, Md. 20919
SECT. N. I.

V5 card
ngay 4-11-84
+
80°
~~100-150~~

**ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
QUESTIONNAIRE/AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
(To be completed by U.S. Relative)**

SECTION II.

My name is **LAN VINH**

Other names I have used (Lan Ngoc Thi VINH)

My date of birth Oct 19, 1921

My place of birth Vietnam, Quang Nai

My present address

I entered the U.S. on April 29, 1975 from Vietnam
(date) (country)

My status in the U.S. is Parolee Permanent Resident

Permanent Resident

U.S. Citizen Conditional Entrant

My ALIEN REGISTRATION NUMBER IS: A- _____

My NATURALIZATION CERTIFICATE NUMBER IS: 11015576

MY NATURCERTIFICATION CERTIFICATE NUMBER IS: 16016

Voluntary Agency ACNS

My phone number is

SECTION III.

These are my immediate relatives whom I have requested to join me from Vietnam:

NAME	RELATION- SHIP	DATE & PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS	EXIT PERMIT # (if avail- able)	I HAVE FILED AN IMMIGRANT VISA PETITION NO	IF YES: CITY OF INS FILED YES	DATE	DATE APPROVED	COUNTRY PETITION WAS SENT TO
NGUYEN SAM	Brother	Dec. 1930 (Quang Ngai-Vietnam)	127/133 Dien Bien Phu Hochiminh Ville Vietnam		not yet				

These are persons whom I have requested to accompany my relative(s) from Vietnam:

Do thi Nhu Huong Mother of Ng Sam 1916 127/133 Dien Bien Phu
Hochiminh Ville. Vietnam

Nguyen Thi Nha Diem Sister Dec 25, 1932 - 15 -

Nguyen Thi Bich Ngoc Niece Sept 18, 1954 - 15 -

Nguyen Hoc Nephew Jan V. 1963 - 15 -

SECTION IV.

The following are persons whom I would like to join me from Vietnam (listed in SECTION 3), AND who were closely associated with U.S. programs, U.S. government organizations, or U.S. firms in Vietnam before April 1975:

NAN

DESCRIPTION OF ASSOCIATION (if possible include dates, positions, supervisors, nature of duties, awards, etc.)

Nguyen Sam LT Colonel of the South Viet Nam Republic Forces Army. Served in the Armed Forces from Nov. 53 to April 1975. Had been trained in USA (Fort Benning - Georgia and Fort Indianapolis - Indiana) (from 1958 to 1959 and from 1961 to 1962)

SECTION V.

These are the rest of my family members NOT listed in SECTION III. (Please include your parents, brothers, sisters, spouse, and children. Please include persons who are deceased as well.)

1162

RELATIONSHIP

DATE/PLACE OF BIRTH

PRESENT ADDRESS

SECTION VI.

If you are married:

NAME OF ~~WIFE~~/HUSBAND

DATE/PLACE OF BIRTH

PRESENT ADDRESS

THO VINH

Oct. 1st 1915

7023 Jefferson Ave, Falls Church, Va 22042

Give the date and place where you were married: THANH-HOA, VIETNAM (in April 16th 1938)

SECTION VII.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature *Janet*

Date october 1986

Subscribed and sworn to before me

before me,

[Signature]

(Signature of Notary Public)

P-6-84

My commission expires:

American Council for Nationalities Service

Wash. Resettlement Office
8555 16th. St. Suite 609
Silver Spring, Md. 20910

Washington Resettlement Office

16th Street, Suite 609, Silver Spring, Md. 20910 Tel: (301) 585-9166

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

Date: Oct. 5, 1984

Your Name: Mr/Mrs/Miss VINH (Ngoc, Thi) Lan Phone: (Home) _____
(Last) (Middle) (First) (Work) _____

Your Address _____
(Number) _____ (Street) _____ (City/County) _____ (State) _____ (Zip) _____

Date of Birth: Oct 19, 1921 Place of Birth: Vietnam, (Quang Nai)

Date of Entry to U.S. April 29, 1975 From(Country or Camp) Vietnam

My Alien Registration Number is _____ My Naturalization Certificate No. is 11015576

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien _____ U.S.Citizen

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S.
S FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

NAME OF PRINCIPAL EMIGRANT	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
<u>NGUYEN SAM</u>	<u>Dec 25, 1930</u>	<u>(Brother)</u>	<u>127/133 Dien Bien Phu</u> <u>HOCHIMINH VILLE</u> <u>VIETNAM</u>

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: Four (4)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P .A.
<u>Do Thi Nhu Huong</u>	<u>1916</u>	<u>Mother of Ng. Sam</u>
<u>Nguyen Thi Nha Diem</u>	<u>Dec 25, 1932</u>	<u>Sister - id -</u>
<u>Nguyen Thi Bich Ngoc</u>	<u>Sept 18, 1954</u>	<u>Niece - id -</u>
<u>Nguyen Hoc</u>	<u>Jan 01, 1963</u>	<u>Nephew - id -</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. GOVERNMENT Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 2nd Administration Unit Last Title/Grade Lieutenant Colonel
Name/Position of Supervisor NHATRANG - VIETNAM
Was time spent in re-education camp? Yes ✓ No ✗ How long? 8 Years 11 Month 2 days

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School 1) Infantry School, Fort Benning Location Georgia
2) Adjutant General Fort Indiana Location Indiana
Type of Degree or Certificate Napoli
Dates of Employment or Training _____ To 1958 - 1959
Month/Year and 1961 Month/Year 1962

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full name of the mother: _____ Her age: _____

Address: _____

Full name of the U.S. Citizen Father (if known): _____

His current address: _____

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature: John W. B. Smith Date: October 6 1984

SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS 6th day of October, 1984 (Date)

Signature of Notary Public Robert F. Zugman County of: Fairfax
State of: Virginia

My commission expires: _____